

04
2025



LEGAL UPDATE



Business Law Firm

LEGAL DOCUMENT UPDATE

NO. 04/2025

DOANH NGHIỆP - THƯƠNG MẠI

ENTERPRISE-COMMERCE

Những sửa đổi và bổ sung quan trọng của Nghị định 68/2025/NĐ-CP so với Nghị định 118/2021/NĐ-CP trong xử lý vi phạm hành chính minh bạch hóa biện pháp khắc phục hậu quả, xác định mức phạt và quy trình lập biên bản vi phạm hành chính

Nghị định số 68/2025/NĐ-CP ngày 18/3/2025 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23/12/2021 của chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành luật xử lý vi phạm hành chính.

Theo đó, nghị định này thực hiện sửa đổi, bổ sung một số nội dung đáng chú ý sau:

- Tại Nghị định 118/2021/NĐ-CP đã có quy định chung về hành vi vi phạm, hình thức xử phạt, mức xử phạt và biện pháp khắc phục hậu quả, nhưng còn thiếu rõ ràng về các biện pháp khắc phục hậu quả lại giá trị tang vật, phương tiện vi phạm đã bị tiêu thụ, tẩu tán hoặc tiêu hủy trái quy định. Đồng thời còn bổ sung thêm các quy định về thời điểm xác định tiêu hủy, tẩu tán tang vật, cụ thể như nộp lại số tiền, tiêu hủy tang vật. Do đó, Nghị định 68/2025/NĐ-CP đã bổ sung rõ hơn về các biện pháp khắc phục hậu quả, đặc biệt là quy định về nộp

Amendments and supplements of Decree 68/2025/ND-CP compared to Decree 118/2021/ND-CP in handling administrative violations, enhancing transparency in remedial measures, determining penalty levels, and procedures for drafting violation record

Decree No. 68/2025/ND-CP dated March 18, 2025 of the Government amending and supplementing a number of articles of Decree No. 118/2021/ND-CP dated December 23, 2021 of the Government detailing a number of articles and measures to implement the law on handling administrative violations.

Accordingly, this Decree amends and supplements a number of notable contents as follows:

- Decree 118/2021/ND-CP has general provisions on violations, forms of sanctions, levels of sanctions and remedial measures, but there is still a lack of clarity on specific remedial measures such as returning money and destroying exhibits. Therefore, Decree 68/2025/ND-CP has supplemented more clearly on remedial measures, especially the provisions on returning the value of exhibits and means of violation that have been sold, dispersed or destroyed in violation of regulations. At the same time, it also adds provisions on the time to determine the destruction and dispersal of exhibits.

- Tại Nghị định 118/2021/NĐ-CP chưa có quy định rõ ràng về nguyên tắc xác định đưa ra nguyên tắc rõ ràng, xác định mức phạt trung bình của khung, sau đó điều chỉnh theo các tình tiết giảm nhẹ hoặc tăng nặng. Trường hợp có cả hai tình tiết, giảm trừ một tình tiết tăng nặng với một tình tiết giảm nhẹ. Các nghị định xử phạt riêng có thể quy định nguyên tắc cụ thể hơn.

- Tại Nghị định 118/2021/NĐ-CP chỉ quy định chung về việc lập biên bản, nhưng chưa rõ ràng về các căn cứ và thủ tục chuyển hồ sơ, biên bản trong trường hợp không thuộc thẩm quyền nên Nghị định 68/2025/NĐ-CP đã quy định rõ hơn về căn cứ lập biên bản, thời hạn lập (trong vòng 3 ngày làm việc), và quy trình chuyển hồ sơ, biên bản cho người có thẩm quyền xử phạt.

Về cơ bản, Nghị định 68/2025/NĐ-CP tập trung làm rõ hơn các quy định về biện pháp khắc phục hậu quả, nguyên tắc xác định mức phạt dựa trên các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng, và quy trình lập biên bản. Các quy định mới hướng tới tăng tính minh bạch, rõ ràng, phù hợp với thực tiễn hơn so với Nghị định 118/2021/NĐ-CP và nâng cao hiệu quả, tính công bằng và minh bạch trong xử lý vi phạm hành chính.

- Decree 118/2021/ND-CP does not have clear regulations on the principle of determining the penalty level based on mitigating or aggravating circumstances, but Decree 68/2025/ND-CP has provided a clear principle, determining the average penalty level of the framework, then adjusting according to mitigating or aggravating circumstances. In case there are both circumstances, deduct one aggravating circumstance from one mitigating circumstance. Separate penalty decrees may prescribe more specific principles.

- Decree 118/2021/ND-CP only provides general regulations on the making of records, but is not clear about the basis and procedures for transferring records and records in cases where they are not under the authority, so Decree 68/2025/ND-CP has provided more clearly on the basis for making records, the time limit for making records (within 3 working days), and the procedure for transferring records and records to the competent authority for sanctioning.

Basically, Decree 68/2025/ND-CP focuses on clarifying the provisions on remedial measures, principles for determining fines based on mitigating and aggravating circumstances, and the procedure for making records. The new regulations aim to increase transparency, clarity, and be more practical than Decree 118/2021/ND-CP and improve efficiency, fairness, and transparency in handling administrative violations.

Sửa đổi và bổ sung quy định về phân cấp công trình xây dựng, quy trình bảo trì và tác động đến doanh nghiệp xây dựng

Thông tư số 02/2025/TT-BXD ngày 31/3/2025 của Bộ Xây dựng sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư số 06/2021/TT-BXD ngày 30/6/2021 của bộ trưởng bộ xây dựng quy định về phân cấp công trình xây dựng và hướng dẫn áp dụng trong quản lý hoạt động đầu tư xây dựng.

TTTheo đó, Thông tư số 02/2025/TT-BXD có nhiều điểm mới và sửa đổi quan trọng so với

Changes and additions to rules on construction classification, maintenance processes, and effects on construction companies

Circular 02/2025/TT-BXD, issued March 31, 2025, by the Ministry of Construction, amends and supplements Circular 06/2021/TT-BXD, dated June 30, 2021, on construction work classification and guidance for managing construction investment activities.

Accordingly, Circular No. 02/2025/TT-BXD has many new points and important amendments

06/2021/TT-BXD về phân cấp công trình xây dựng và hướng dẫn áp dụng trong quản lý hoạt động đầu tư xây dựng như sau:

- Sửa đổi, bổ sung quy định về phân cấp công trình xây dựng:

+ Tại khoản 2 Điều 1 của Thông tư 02/2025/TT-BXD quy định rõ hơn về nguyên tắc xác định cấp công trình dựa trên các tiêu chí như mức độ quan trọng, quy mô công suất, quy mô kết cấu của công trình với việc bổ sung các khoản 5, 6, 7 vào sau khoản 4 Điều 2 của Thông tư 06/2021/TT-BXD;

+ Cấp công trình của công trình độc lập, tổ hợp các công trình, dây chuyền công nghệ, công trình hiện hữu sau sửa chữa, nâng cấp đều được xác định theo các tiêu chí mới tại Phụ lục ban hành kèm theo Thông tư số 02/2025/TT-BXD để phù hợp hơn với thực tế quản lý;

+ Đặc biệt, có hướng dẫn rõ về xác định cấp công trình trong các dự án phân kỳ đầu tư, sử dụng các tiêu chí phù hợp với từng giai đoạn hoàn chỉnh của dự án.

- Việc điều chỉnh quy trình bảo trì công trình xây dựng:

+ Chủ sở hữu hoặc người quản lý, sử dụng công trình có quyền điều chỉnh quy trình bảo trì khi phát hiện các yếu tố bất hợp lý, nhằm đảm bảo chất lượng và khai thác hiệu quả công trình;

+ Nhà thầu lập và sửa đổi quy trình bảo trì phải chịu trách nhiệm về chất lượng công việc;

+ Trường hợp tiêu chuẩn kỹ thuật bảo trì được sửa đổi hoặc thay thế, chủ sở hữu hoặc người quản lý công trình có trách nhiệm thực hiện theo nội dung mới.

Thông tư 02/2025/TT-BXD có hiệu lực từ ngày 20/5/2025. Các dự án, công trình đã trình thẩm định hoặc thiết kế trước ngày có hiệu lực sẽ áp dụng theo quy định của pháp luật tại thời điểm trình thẩm định hoặc quyết định đầu tư. Các trường hợp điều chỉnh thiết kế xây dựng sau ngày có hiệu lực sẽ áp dụng

compared to Circular 06/2021/TT-BXD on construction classification and guidance for construction investment management:

- Amending and supplementing regulations on construction works classification:

+ Clause 2, Article 1 of Circular 02/2025/TT-BXD clarifies principles for determining construction levels based on importance, capacity, and structure, adding clauses 5, 6, and 7 to Clause 4, Article 2 of Circular 06/2021/TT-BXD.

+ The construction level of independent constructions, complexes of constructions, technological lines, and existing constructions after repair and upgrading are all determined according to new criteria in the Appendix issued with Circular No. 02/2025/TT-BXD to be more suitable to management practices;

+ In particular, there are clear instructions on determining the level of construction in investment phase projects, using criteria appropriate to each stage of project completion.

- Adjustment of construction maintenance procedures:

+ The owner or manager, user of the construction has the right to adjust the maintenance process when detecting unreasonable factors, to ensure the quality and effective exploitation of the construction;

+ The contractor who establishes and revises the maintenance procedure shall be responsible for the quality of the work;

+ In case the technical maintenance standards are amended or replaced, the owner or manager of the project is responsible for implementing the new content.

Circular 02/2025/TT-BXD takes effect from May 20, 2025. Projects and works submitted for appraisal or design before the effective date will be subject to the provisions of law at the time of submission for appraisal or investment decision. Cases of construction design adjustment after the effective

theo quy định mới nếu làm thay đổi về mức độ quan trọng, quy mô công suất, kết cấu của công trình.

Nhìn chung, các điểm mới này nhằm nâng cao hiệu quả quản lý, phù hợp hơn với thực tế và các yêu cầu mới trong lĩnh vực xây dựng và đầu tư xây dựng tại Việt Nam.

Quy định chi tiết thi hành Luật Đầu tư công 2024 và tác động đến quản lý, thực hiện dự án của doanh nghiệp xây dựng, đầu tư

Nghị định số 85/2025/NĐ-CP ngày 08/4/2025 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đầu tư công.

Theo đó, Nghị định này quy định chi tiết thi hành 22 điều, khoản của Luật Đầu tư công bao gồm các dự án đầu tư công trong nước và nước ngoài, phân loại dự án theo nhóm A, B, C, dự án sử dụng vốn ngân sách trung ương, ngân sách địa phương, và các nguồn vốn khác. Nghị định này áp dụng đối với cơ quan, đơn vị, tổ chức, cá nhân tham gia hoặc có liên quan đến hoạt động đầu tư công, quản lý và sử dụng vốn đầu tư công. Nghị định 85/2025/NĐ-CP có một số nội dung đáng chú ý gồm:

- Về việc Phân loại dự án đầu tư công được chia thành 2 loại:
 - + Dự án có cấu phần xây dựng: gồm các dự án xây dựng, cải tạo, mở rộng, nâng cấp công trình, hạ tầng kỹ thuật, hạ tầng xã hội;
 - + Dự án không có cấu phần xây dựng: gồm các dự án sử dụng vốn để mua sắm thiết bị, phần mềm, dịch vụ tư vấn, đào tạo, nghiên cứu khoa học, và các hoạt động không liên quan đến xây dựng;
 - + Các dự án được phân loại dựa trên tổng mức đầu tư, tính chất, mục tiêu, và mức độ quan trọng, phù hợp với quy định của Luật Đầu tư công.
- Về Quy trình, thủ tục quyết định chủ trương đầu tư:

date will be subject to the new provisions if they change the importance, scale, capacity, and structure of the work.

In general, these new points aim to enhance management efficiency and align with Vietnam's construction and investment needs.

Detailed regulations for implementing the 2024 Public Investment Law and their impact on project management and execution by construction and investment enterprises

Decree No. 85/2025/ND-CP dated April 8, 2025 of the Government detailing the implementation of a number of articles of the Law on Public Investment.

Accordingly, this Decree details the implementation of 22 articles and clauses of the Law on Public Investment, including domestic and foreign public investment projects, classifying projects into groups A, B, C, projects using central budget capital, local budget capital, and other capital sources. This Decree applies to agencies, units, organizations and individuals participating in or related to public investment activities, management and use of public investment capital. Decree 85/2025/ND-CP has some notable contents including:

- Regarding the classification of public investment projects, they are divided into 2 types:

- + Projects with construction: building, renovating, expanding, or upgrading works and infrastructure.
- + Projects without construction components: include projects using capital to purchase equipment, software, consulting services, training, scientific research, and activities not related to construction;
- + Projects are classified based on total investment, nature, objectives, and importance, in accordance with the provisions of the Law on Public Investment.
- Regarding the process and procedures for deciding on investment policies:

+ Nghị định quy định rõ các bước chuẩn bị, gửi hồ sơ, thẩm định, phê duyệt dự án, trong đó có các hồ sơ bắt buộc như tờ trình, báo cáo nghiên cứu khả thi, dự toán, và các tài liệu liên quan;

+ Thủ trưởng các bộ, ngành, UBND cấp tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương có thẩm quyền quyết định chủ trương đầu tư dự án theo quy định;

+ Các quy định về thời hạn xem xét, phê duyệt dự án, đảm bảo tiến độ, hiệu quả.

- Về quản lý, giám sát thực hiện dự án

+ Nghị định quy định rõ về thời gian, thứ tự bố trí vốn theo tiến độ thực hiện dự án;

+ Quy định trách nhiệm của các cơ quan có thẩm quyền trong việc theo dõi, kiểm tra, đánh giá tiến độ, chất lượng, hiệu quả của dự án; xử lý các vi phạm, chậm tiến độ;

+ Bên cạnh đó, các chủ đầu tư phải gửi báo cáo tiến độ, kết quả thực hiện dự án theo quy định.

- Về các hành vi bị nghiêm cấm gồm: Quyết định đầu tư không phù hợp quy hoạch, mục tiêu, tiêu chuẩn, quy chuẩn; Lợi dụng chức vụ, quyền hạn để trục lợi, tham nhũng, làm giả hồ sơ, giấy tờ; Sử dụng vốn sai mục đích, không đúng quy định pháp luật; Thao túng, gây thất thoát, lãng phí trong quá trình thực hiện dự án; Các hành vi khác gây ảnh hưởng xấu đến hiệu quả, minh bạch của đầu tư công.

- Ngoài ra, nghị định 85/2025/NĐ-CP còn quy định một số nội dung khác như:

+ Nguyên tắc quản lý dự án phải đảm bảo công khai, minh bạch, hiệu quả, phù hợp pháp luật;

+ Các chính sách ưu đãi, hỗ trợ vốn, và các biện pháp thúc đẩy đầu tư công hiệu quả.

Các nội dung trên nhằm nâng cao tính minh bạch, hiệu quả, và trách nhiệm trong quản lý, thực hiện các dự án đầu tư công theo đúng quy định của pháp luật mới.

+ The Decree clearly stipulates the steps for preparing, submitting documents, appraising and approving projects, including mandatory documents such as submissions, feasibility study reports, estimates, and related documents;

+ Heads of ministries, branches, People's Committees of provinces and centrally run cities have the authority to decide on project investment policies according to regulations;

+ Regulations on project review and approval deadlines, ensuring progress and efficiency.

- On project management and supervision

+ The Decree specifies capital allocation timing and sequence based on project progress.

+ Regulate the responsibilities of competent authorities in monitoring, inspecting, evaluating the progress, quality and efficiency of the project; handling violations and delays;

+ Investors must submit project progress and results reports as required.

- Prohibited acts include: Non-compliant investment decisions; Taking advantage of positions and powers for personal gain, corruption, and falsifying records and documents; misusing capital and not following legal regulations; Manipulating, causing loss and waste during project implementation; Other acts that negatively affect the efficiency and transparency of public investment.

- In addition, Decree 85/2025/ND-CP also stipulates a number of other contents such as:

+ Project management principles must ensure publicity, transparency, efficiency and compliance with the law;

+ Preferential policies and capital support to boost effective public investment.

The above contents aim to improve transparency, efficiency, and accountability in managing and executing public investment projects per the new law.

Đổi mới Quy định về Đăng ký, Lưu ký, Bù trừ và Thanh toán Chứng khoán - Tác động và Định hướng cho Doanh nghiệp

Thông tư số 18/2025/TT-BTC ngày 26/4/2025 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 119/2020/TT-BTC ngày 31/12/2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định hoạt động đăng ký, lưu ký, bù trừ và thanh toán giao dịch chứng khoán, Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Thông tư số 68/2024/TT-BTC ngày 18/9/2024 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

Theo đó, Thông tư này đã có nhiều điểm mới quan trọng nhằm cập nhật, sửa đổi và bổ sung các quy định liên quan đến hoạt động đăng ký, lưu ký, bù trừ và thanh toán giao dịch chứng khoán, phù hợp với các yêu cầu của thị trường chứng khoán hiện nay. Dưới đây là một số điểm nổi bật chính:

Sửa đổi, bổ sung các quy định về hoạt động đăng ký, lưu ký, bù trừ và thanh toán chứng khoán

- Nguyên tắc hoạt động đăng ký, lưu ký, bù trừ, thanh toán:

- + Thông tư bổ sung quy định rõ về nguyên tắc thực hiện các hoạt động này, đặc biệt là việc gửi và nhận hồ sơ, tài liệu dưới dạng chứng từ điện tử, có giá trị pháp lý như chứng từ giấy, phù hợp với quy chế hoạt động của Tổng công ty lưu ký và bù trừ chứng khoán Việt Nam.

- + Thành viên lưu ký thực hiện hoạt động lưu ký theo quy định, kiểm tra, đánh giá tính hợp lệ của hồ sơ của khách hàng trước khi gửi đề nghị đến Tổng công ty lưu ký và bù trừ chứng khoán Việt Nam.

Reforming regulations on securities registration, depository, clearing, and settlement - Impacts and directions for enterprises

Circular No. 18/2025/TT-BTC dated April 26, 2025 of the Ministry of Finance amending and supplementing a number of articles of Circular No. 119/2020/TT-BTC dated December 31, 2020 of the Minister of Finance regulating the registration, depository, clearing and payment of securities transactions, Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16, 2020 of the Minister of Finance guiding the disclosure of information on the securities market has been amended and supplemented a number of articles according to Circular No. 68/2024/TT-BTC dated September 18, 2024 of the Minister of Finance.

Accordingly, this Circular has many important new points to update, amend and supplement regulations related to the activities of registration, depository, clearing and payment of securities transactions, in accordance with the requirements of the current securities market. Below are some key highlights:

Amending and supplementing regulations on securities registration, depository, clearing and payment activities

- Principles of registration, depository, clearing and payment operations:

- + The supplementary circular clearly stipulates the principles for implementing these activities, especially the sending and receiving of records and documents in the form of electronic vouchers, which have the same legal value as paper vouchers, in accordance with the operating regulations of the Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation.

- + Depository members perform depository activities according to regulations, check and evaluate the validity of customer documents before sending requests to the Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation.

+ Tổng công ty thực hiện hoạt động lưu ký dựa trên đề nghị của thành viên lưu ký, tổ chức mở tài khoản trực tiếp, và đảm bảo thông tin trong hồ sơ phù hợp, trùng khớp với hệ thống.

- Hoạt động bù trừ và thanh toán:

+ Tổng công ty lưu ký và bù trừ chứng khoán Việt Nam thực hiện bù trừ đa phương cho các giao dịch chứng khoán dựa trên kết quả giao dịch do Sở Giao dịch chứng khoán cung cấp.

+ Bổ sung nguyên tắc bù trừ theo từng mã chứng khoán, theo ngày thanh toán, tách biệt theo loại tài khoản (tài khoản môi giới trong nước, nước ngoài, tự doanh).

+ Quy định về phong tỏa chứng khoán để đảm bảo thanh toán.

+ Thực hiện bù trừ tiền theo nguyên tắc chung, có lùi thời hạn thanh toán đối với các giao dịch thiếu chứng khoán, theo quy định tại Luật Chứng khoán 2019.

+ Bổ sung quy định về bù trừ tiền theo nguyên tắc chung, tách biệt theo nhà đầu tư trong nước, nước ngoài, thành viên lưu ký.

Sửa đổi, bổ sung quy định về hoạt động lưu ký chứng khoán

- Nguyên tắc lưu ký:

+ Hoạt động lưu ký bao gồm mở và quản lý tài khoản, ký gửi, rút chứng khoán, chuyển khoản ngoài hệ thống, phong tỏa, giải tỏa.

+ Khách hàng ký hợp đồng mở tài khoản lưu ký, gửi hồ sơ yêu cầu, thành viên lưu ký kiểm tra, đánh giá tính hợp lệ của hồ sơ trước khi gửi đề nghị đến Tổng công ty.

+ Tổng công ty thực hiện hoạt động dựa trên đề nghị của thành viên lưu ký, tổ chức mở tài khoản trực tiếp, đảm bảo thông tin phù hợp, trùng khớp trong hệ thống.

- Chứng từ điện tử: Các hoạt động nghiệp vụ sử dụng chứng từ điện tử có giá trị pháp lý như chứng từ giấy, phù hợp quy chế hoạt động của Tổng công ty.

+ The Corporation performs depository activities based on the requests of depository members and organizations that open direct accounts, and ensures that the information in the records is consistent and matches the system.

- Clearing and settlement activities:

+ Vietnam Securities Depository and Clearing Corporation conducts multilateral clearing for securities transactions based on transaction results provided by the Stock Exchange.

+ Add the principle of clearing by each stock code, by payment date, separated by account type (domestic, foreign, and self-trading brokerage accounts).

+ Regulations on securities freezing to ensure payment.

+ Perform cash clearing according to general principles, with payment deadlines extended for transactions lacking securities, as prescribed in the Securities Law 2019.

+ Supplement regulations on clearing money according to general principles, separate by domestic and foreign investors and depository members. Amendment and supplement of regulations on securities depository activities

- Depository principles:

+ Depository activities cover account management, securities transactions, external fund transfers, and asset blocking/releasing.

+ Customers sign a contract, submit a request, and the depository member verifies documents before forwarding to the Corporation.

+ The Corporation processes requests from depository members and direct account holders, ensuring consistent system information.

- Electronic documents: Business activities using electronic documents have equal legal value to paper documents, per the Corporation's regulations.

Quy định về lệ phí đăng ký và duy trì tài nguyên Internet tại Việt Nam

Thông tư số 10/2025/TT-BTC ngày 19/3/2025 của Bộ Tài chính quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí duy trì sử dụng tài nguyên Internet, lệ phí phân bổ, cấp tài nguyên Internet.

Theo đó, Thông tư này quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng phí duy trì sử dụng tài nguyên Internet (gồm: phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn, phí duy trì sử dụng địa chỉ Internet (IP) và phí duy trì sử dụng số hiệu mạng), lệ phí phân bổ, cấp tài nguyên Internet (gồm: lệ phí đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn, lệ phí đăng ký sử dụng địa chỉ Internet (IP) và lệ phí đăng ký sử dụng số hiệu mạng).

Theo Thông tư 10/2025/TT-BTC:

- Lệ phí đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn đối với tên miền cấp 2 có 1 ký tự, mức thu lệ phí 100.000 đồng/lần; đối với tên miền tiếng Việt, mức thu phí 10.000 đồng/lần.
- Phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn đối với tên miền cấp 2 có 1 ký tự, mức phí 40 triệu đồng/năm; đối với tên miền cấp 2 có 2 ký tự, mức phí 10 triệu đồng/năm.
- Lệ phí đăng ký sử dụng số hiệu mạng (áp dụng cho mỗi số hiệu mạng từ số hiệu mạng thứ 3 trở lên) là 1 triệu đồng/lần.
- Phí duy trì sử dụng số hiệu mạng (áp dụng cho mỗi số hiệu mạng từ số hiệu mạng thứ 3 trở lên) đối với năm đầu, mức thu 13 triệu đồng/năm; đối với năm tiếp theo, mức thu 3 triệu đồng/năm.

Regulations on Fees for Internet Resource Registration and Maintenance in Vietnam

Circular No. 10/2025/TT-BTC, dated March 19, 2025, from the Ministry of Finance sets rules for fees related to Internet resource use, allocation, and management.

Accordingly, this Circular stipulates the collection rates, collection, payment, management and use of fees for maintaining the use of Internet resources (including: fees for maintaining the use of the national domain name .vn, fees for maintaining the use of Internet addresses (IP) and fees for maintaining the use of network numbers), fees for allocating and granting Internet resources (including: fees for registering the use of the national domain name .vn, fees for registering the use of Internet addresses (IP) and fees for registering the use of network numbers).

According to Circular 10/2025/TT-BTC:

- Registration fee for using the national domain name .vn for 1-character second-level domain names, the fee is 100,000 VND/time; for Vietnamese domain names, the fee is 10,000 VND/time.
- Fee for maintaining the use of the national domain name .vn for 1-character second-level domain names, the fee is 40 million VND/year; for 2-character second-level domain names, the fee is 10 million VND/year.
- The registration fee for using a network number (applied to each network number from the 3rd onwards) is 1 mil VND/time.
- Network number maintenance fee (applied to each network number from the 3rd onwards) for the first year, the collection rate is 13 mil VND/year; for the following year, the collection rate is 3 mil VND/year.

Đồng thời, hướng dẫn về kê khai, nộp phí và lệ phí, Thông tư nêu rõ, đối với lệ phí đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn và phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn, lệ phí đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn nộp 1 lần khi đăng ký. Phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn nộp theo năm (12 tháng), nộp lần đầu khi đăng ký, nộp các năm tiếp theo khi tên miền đến hạn duy trì. Trường hợp chuyển nhượng quyền sử dụng tên miền quốc gia .vn, tổ chức, cá nhân nhận chuyển nhượng phải nộp lệ phí đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn khi đăng ký lại tên miền và phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn của các năm sử dụng tiếp theo khi hết thời gian đã nộp phí của tên miền nhận chuyển nhượng. Trường hợp đổi tên chủ thể đăng ký sử dụng tên miền quốc gia .vn, chủ thể đăng ký sử dụng mới thực hiện nộp phí duy trì sử dụng tên miền quốc gia .vn của các năm sử dụng tiếp theo khi hết thời gian đã nộp phí của tên miền.

Ngoài ra, Thông tư còn quy định kể từ ngày 03/5/2025 đến hết ngày 31/12/2025, công dân Việt Nam có độ tuổi từ đủ 18 đến 23 đăng ký sử dụng tên miền "id.vn", doanh nghiệp (có giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp trong vòng 1 năm cho đến thời điểm đăng ký tên miền) và hộ kinh doanh (có giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh) đăng ký tên miền "biz.vn" thực hiện nộp phí từ năm thứ 3 trở đi.

At the same time, the Circular provides guidance on declaration, payment of fees and charges, stating that for the registration fee for using the national domain name .vn and the maintenance fee for using the national domain name .vn, the registration fee for using the national domain name .vn is paid once upon registration. The maintenance fee for using the national domain name .vn is paid annually (12 months), paid the first time upon registration, and paid in the following years when the domain name expires. In case of transferring the right to use the national domain name .vn, the organization or individual receiving the transfer must pay the registration fee for using the national domain name .vn when re-registering the domain name and the maintenance fee for using the national domain name .vn for the following years of use when the fee payment period for the transferred domain name expires. In case of changing the name of the .vn national domain name registrant, the new registrant must pay the maintenance fee for the .vn national domain name for the following years of use when the domain name fee payment period expires. In addition, the Circular also stipulates that 2025 to December 31, 2025, Vietnamese citizens aged 18 to 23 who register to use the domain name "id.vn", enterprises (with a business registration certificate within 1 year up to the time of domain name registration) and business households (with a business registration certificate) registering the domain name "biz.vn" will pay fees from the 3rd year onwards.

Gia hạn thời hạn nộp thuế GTGT, thuế thu nhập doanh nghiệp, thuế thu nhập cá nhân và tiền thuê đất tại Việt Nam

Nghị định số 87/2025/NĐ-CP ngày 11/4/2025 của Chính phủ quy định việc giảm tiền thuê đất năm 2024.

Theo đó, Nghị định này quy định về việc giảm tiền thuê đất năm 2024 với một số nội dung chính sau:

- Mức giảm tiền thuê đất:

Extended Deadlines for VAT, Corporate Income Tax, Personal Income Tax, and Land Rent Payments in Vietnam

Decree No. 87/2025/ND-CP dated April 11, 2025 of the Government regulating the reduction of land rent in 2024.

Accordingly, this Decree stipulates the reduction of land rent in 2024 with the following main contents:

- Land rent reduction:

- + Áp dụng mức giảm 30% trên số tiền thuê đất phải nộp của năm 2024 đối với các đối tượng quy định tại khoản 1 Điều 2 của Nghị định này.
- + Mức giảm này được tính trên số tiền thuê đất theo quy định của pháp luật, không áp dụng cho các khoản nợ cũ hoặc tiền chậm nộp của các năm trước.
- + Nếu người sử dụng đất đang được giảm hoặc khấu trừ tiền thuê đất theo quy định khác, mức giảm sẽ tính trên số tiền còn phải nộp sau khi đã trừ các khoản đó.
- Thời hạn và trình tự nộp hồ sơ giảm tiền thuê đất:
 - + Người sử dụng đất phải nộp Giấy đề nghị giảm tiền thuê đất qua các phương thức phù hợp (trực tiếp, qua bưu chính, điện tử hoặc hình thức khác) cho cơ quan thuế hoặc cơ quan quản lý đất đai từ ngày nghị định có hiệu lực đến hết ngày 31/7/2025.
 - + Trong vòng không quá 30 ngày kể từ ngày nhận hồ sơ, cơ quan có thẩm quyền sẽ xác định số tiền thuê đất được giảm và ban hành quyết định giảm.
 - + Trường hợp phát hiện qua thanh tra, kiểm tra rằng người sử dụng đất không thuộc diện được giảm, họ phải hoàn trả số tiền đã được giảm cùng tiền chậm nộp (nếu có).
 - + Nếu người sử dụng đất đã nộp tiền thuê đất của năm 2024 mà sau đó có phát sinh thừa, số tiền này có thể được trừ vào kỳ nộp tiếp theo hoặc hoàn trả theo quy định của pháp luật.

- + Apply a 30% reduction on the land rent payable in 2024 for the subjects specified in Clause 1, Article 2 of this Decree.
- + This reduction is calculated on the land rent amount according to the provisions of law, not applicable to old debts or late payment of previous years.
- + Land users receiving rent reductions per other regulations will have the reduction applied to the remaining payable amount.
- Deadline and procedure for submitting application for land rent reduction:
 - + Land users must submit a Request for Land Rent Reduction through appropriate methods (in person, by post, electronically or otherwise) to the tax authority or land management agency from the effective date of the Decree until July 31, 2025.
 - + Within no more than 30 days from the date of receipt of the application, the competent authority will determine the amount of land rent to be reduced and issue a reduction decision.
 - + In case the inspection or examination discovers that the land user is not eligible for a reduction, they must return the reduced amount along with late payment fees (if any).
 - + If the land user has paid the land rent for 2024 and then there is a surplus, this amount can be deducted from the next payment period or refunded according to the provisions of law.



HA NOI HEAD OFFICE

Suit 12B05, M5 Building, 91 Nguyen Chi Thanh, Lang Ha Ward, Dong Da Dist, Ha Noi City

HOCHIMINH OFFICE

115 Dang Van Ngu, Ward 14, Phu Nhuan District, HCM City

HAI PHONG OFFICE

161/41 Thien Loi, Vinh Niem Ward, Le Chan District, Hai Phong City

CONTACT

Phone: (+84) 24 62751708

Fax: (+84) 24 62751707

Email: info@blf.com.vn

Website: <https://blf.com.vn>

